




Incoterms 2000

Russian

www.if.fi



ТОРГОВЫЕ ТЕРМИНЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВОЙ ПАЛАТЫ

<p>ЧТО ТАКОЕ ТОРГОВЫЙ ТЕРМИН?</p>	<p>Торговый термин представляет собой сочетание букв или слов, определяющее некоторые условия договора купли-продажи.</p>																																																																																																			
<p>О ЧЕМ ДОГОВАРИВАЮТСЯ ПРИ ПОМОЩИ ТОРГОВОГО ТЕРМИНА?</p>	<p> Торговый термин определяет</p> <p>1. Момент перехода риска гибели и повреждения - с этого момента продавец имеет право требовать уплаты контрактной стоимости товара несмотря на то, что товар потерян, поврежден или доставлен с недостатками</p> <p> 2. Момент перехода обязанностей - где и каким образом продавец должен предоставить товар в распоряжение покупателя и какие меры должен принять покупатель для получения товара</p>	<p> 3. Момент перехода распределения расходов - как обычные расходы по осуществлению экспортных и импортных формальностей будут распределены между продавцом и покупателем</p>																																																																																																		
<p>ЧТО ТАКОЕ «ИНКОТЕРМС»?</p>	<p>«Инкотермс» является сборником правил по толкованию 13-ти терминов международной торговли, составленным Международной торговой палатой (ICC).</p>	<p>Ссылка на «Инкотермс» в договоре купли-продажи позволяет решать спорные вопросы согласно толкованию ICC</p>																																																																																																		
<p>ТОРГОВЫЙ ТЕРМИН И МЕСТО НАЗНАЧЕНИЯ</p>	<p>После избранного термина указывают - место назначения, где происходит переход распределения расходов и «...Инкотермс 2000»</p>	<p>Например «CIF Гамбург, Инкотермс 2000»</p>																																																																																																		
<p>ТОРГОВЫЙ ТЕРМИН И СПОСОБ ТРАНСПОРТИРОВКИ</p>	<p>Ниже короткое описание применения торговых терминов для экспорта и импорта при использовании различных транспортных средств и способов транспортировки.</p> <p>+ = возможно применение термина - = невозможно применение термина</p> <p style="text-align: center;">ТОРГОВЫЙ ТЕРМИН И СПОСОБ ТРАНСПОРТИРОВКИ</p> <table border="1" data-bbox="489 1191 1313 1848"> <thead> <tr> <th></th> <th>Водный транспорт</th> <th>Авто-транспорт</th> <th>Жел./дор. транспорт</th> <th>Воздушн. транспорт</th> <th>Контейнер транспорт</th> <th>Комбинир. транспорт</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>EXW</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>FCA</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>FAS</td> <td>+</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>FOB</td> <td>+</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>CFR</td> <td>+</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>CIF</td> <td>+</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>CPT</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>CIP</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>DAF</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>DES</td> <td>+</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>DEQ</td> <td>+</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>DDU</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>DDP</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> <td>+</td> </tr> </tbody> </table>			Водный транспорт	Авто-транспорт	Жел./дор. транспорт	Воздушн. транспорт	Контейнер транспорт	Комбинир. транспорт	EXW	+	+	+	+	+	+	FCA	+	+	+	+	+	+	FAS	+	-	-	-	-	-	FOB	+	-	-	-	-	-	CFR	+	-	-	-	-	-	CIF	+	-	-	-	-	-	CPT	+	+	+	+	+	+	CIP	+	+	+	+	+	+	DAF	-	-	-	-	-	-	DES	+	-	-	-	-	-	DEQ	+	-	-	-	-	-	DDU	+	+	+	+	+	+	DDP	+	+	+	+	+	+
	Водный транспорт	Авто-транспорт	Жел./дор. транспорт	Воздушн. транспорт	Контейнер транспорт	Комбинир. транспорт																																																																																														
EXW	+	+	+	+	+	+																																																																																														
FCA	+	+	+	+	+	+																																																																																														
FAS	+	-	-	-	-	-																																																																																														
FOB	+	-	-	-	-	-																																																																																														
CFR	+	-	-	-	-	-																																																																																														
CIF	+	-	-	-	-	-																																																																																														
CPT	+	+	+	+	+	+																																																																																														
CIP	+	+	+	+	+	+																																																																																														
DAF	-	-	-	-	-	-																																																																																														
DES	+	-	-	-	-	-																																																																																														
DEQ	+	-	-	-	-	-																																																																																														
DDU	+	+	+	+	+	+																																																																																														
DDP	+	+	+	+	+	+																																																																																														
<p>ТОРГОВЫЙ ТЕРМИН И МЕСТО НАЗНАЧЕНИЯ</p>	<p>Потребность страхования товара связана с моментом перехода ответственности за товар в случае его гибели или повреждения, то есть каждая сторона отвечает за страхование в тот промежуток транспортировки, когда она несет непосредственную ответственность за товар. Согласно терминам CIF и CIP продавец должен обеспечить страхование товара в пользу покупателя.</p>																																																																																																			



ПРОДАВЕЦ ОБЯЗАН

EXW	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - предоставить товар в распоряжение покупателя в названном месте назначения 	<ul style="list-style-type: none"> - по просьбе покупателя оказать ему содействие при оформлении нужной экспортной документации
FCA	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - погрузить товар в указанное покупателем транспортное средство (поставка в помещении продавца) или предоставить неотгруженный с транспортного средства 	<ul style="list-style-type: none"> продавца товар в попечение указанного покупателем перевозчика (поставка в терминал) - осуществить экспортные формальности для вывоза товара - отправить покупателю подтверждающий отгрузку документ
FAS	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - предоставить товар в распоряжение покупателя вдоль борта судна 	<ul style="list-style-type: none"> - осуществить экспортные формальности для вывоза товара - отправить покупателю подтверждающий отгрузку документ
FOB	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - погрузить товар на борт судна в порту отгрузки - осуществить экспортные формальности для вывоза товара 	<ul style="list-style-type: none"> - отправить покупателю подтверждающий отгрузку документ
CFR	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - заключить за свой счет договор перевозки до порта назначения - погрузить товар на борт судна в порту отгрузки 	<ul style="list-style-type: none"> - осуществить экспортные формальности для вывоза товара - немедленно направить покупателю транспортный документ
CIF	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - заключить за свой счет договор перевозки до порта назначения - погрузить товар на борт судна в порту отгрузки - осуществить экспортные формальности для вывоза товара 	<ul style="list-style-type: none"> - осуществить за свой счет в пользу покупателя страхование товара и немедленно направить покупателю транспортный документ и страховой полис
CPT	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - заключить за свой счет договор перевозки до места назначения - предоставить товар в попечение перевозчика 	<ul style="list-style-type: none"> - осуществить экспортные формальности для вывоза товара - немедленно направить покупателю транспортный документ
CIP	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - заключить за свой счет договор перевозки до места назначения - предоставить товар в попечение перевозчика - осуществить экспортные формальности для вывоза товара 	<ul style="list-style-type: none"> - осуществить за свой счет в пользу покупателя страхование товара и немедленно направить покупателю транспортный документ и страховой полис
DAF	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - предоставить неотгруженный в прибывшем транспортном средстве товар в распоряжение покупателя в названном погранпункте 	<ul style="list-style-type: none"> - осуществить экспортные формальности для вывоза товара - направить покупателю документ об отправке товара
DES	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - осуществить экспортные формальности для вывоза товара - предоставить товар в распоряжение покупателя в названном порту назначения 	<ul style="list-style-type: none"> - направить покупателю необходимые документы для получения товара
DEQ	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - осуществить экспортные формальности для вывоза товара - предоставить товар в распоряжение покупателя на причале в порту назначения 	<ul style="list-style-type: none"> - направить покупателю необходимые документы для получения товара
DDU	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - осуществить экспортные формальности для вывоза товара - предоставить неотгруженный в прибывшем транспортном средстве товар в распоряжение 	<ul style="list-style-type: none"> покупателя в названном месте назначения - предоставить покупателю необходимые для получения товара документы
DDP	<ul style="list-style-type: none"> - обеспечить надлежащую упаковку и маркировку товара - осуществить экспортные и импортные формальности для вывоза и ввоза товара 	<ul style="list-style-type: none"> - предоставить неотгруженный в прибывшем транспортном средстве товар в распоряжение покупателя в названном месте назначения

Copyright © 2000. Все права защищены страховой компанией If P&C Insurance Company Ltd. Ошибки и пропуски допускаются. Перевод и/или копирование, переиздание и т.д. данного проспекта или части его любыми способами - возможно только по письменному разрешению If P&C Insurance Company Ltd.

Инкотермс – фирменное наименование, зарегистрированное Международной Торговой Палатой. Правила грузоперевозок, используемые в международной торговле - Инкотермс 2000 охраняются авторским правом. Международная Торговая Палата и её Финское Подразделение сохраняет за собой все права по использованию торгового знака Инкотермс, а также право публикации условий Инкотермс 2000 в любой форме без дополнительного разрешения со стороны Международной Торговой Палаты или её Финского Подразделения. Брошюра имеет только рекомендательный характер и должна использоваться совместно с первоисточником - Инкотермс 2000. Оригинал правил грузоперевозок Инкотермс 2000 на различных языках может быть получен в Международной Торговой Палате, Финляндия: www.iccfin.fi.

ПОКУПАТЕЛЬ ОБЯЗАН

<ul style="list-style-type: none">- принять товар в свое распоряжение и обеспечить его транспортировку до места назначения	EXW
<ul style="list-style-type: none">- принять загруженный в транспортное средство товар, осуществить импортные формальности для ввоза товара и обеспечить его транспортировку до места назначения (поставка в помещении продавца) или принять товар на прибывшем транспортном средстве, обеспечить разгрузку, складирование, перегрузку и транспортировку до места назначения и осуществить имье формальности для ввоза товара (поставка в терминал)	FCA
<ul style="list-style-type: none">- принять товар вдоль борта судна в порту отгрузки- осуществить экспортные формальности для ввоза товара и обеспечить его транспортировку до места назначения	FAS
<ul style="list-style-type: none">- принять товар на борту судна в порту отгрузки- осуществить импортные формальности для ввоза товара и обеспечить его транспортировку до места назначения	FOB
<ul style="list-style-type: none">- принять поставку товара в порту отгрузки и получить его от перевозчика в порту назначения- осуществить импортные формальности для ввоза товара и обеспечить его транспортировку до места назначения	CFR
<ul style="list-style-type: none">- договориться с продавцом о заключении договора страхования- принять поставку товара в порту отгрузки и получить его от перевозчика в порту назначения- осуществить импортные формальности для ввоза товара и обеспечить его транспортировку до места назначения	CIF
<ul style="list-style-type: none">- принять поставку товара в месте отгрузки и получить его от перевозчика в месте назначения- осуществить импортные формальности для ввоза товара и обеспечить его транспортировку до места назначения	CPT
<ul style="list-style-type: none">- договориться с продавцом о заключении договора страхования- принять поставку товара в месте отгрузки и получить его от перевозчика в месте назначения- осуществить импортные формальности для ввоза товара и обеспечить его доставку до места назначения	CIP
<ul style="list-style-type: none">- принять товар на прибывшем транспортном средстве в названном погранпункте- обеспечить разгрузку, складирование, осуществление импортных формальностей для ввоза товара и его транспортировку до места назначения	DAF
<ul style="list-style-type: none">- принять поставку товара на борту судна в порту назначения- обеспечить разгрузку товара- осуществить импортные формальности для ввоза товара и обеспечить его транспортировку из названного порта разгрузки до места назначения	DES
<ul style="list-style-type: none">- принять поставку товара на пристани в порту назначения- осуществить импортные формальности для ввоза товара и обеспечить его транспортировку до места назначения	DEQ
<ul style="list-style-type: none">- принять поставку товара в месте назначения- обеспечить разгрузку товара- осуществить импортные формальности для ввоза товара	DDU
<ul style="list-style-type: none">- принять поставку товара в месте назначения- обеспечить разгрузку товара	DDP